

В стране искренних друзей

Московскому театру сатиры выпала большая честь гастролировать в Польском Народной Республике. Об этой поездке мне хочется рассказать читателям газеты «Запорожская правда».

Тщательно готовились мы к своим первым зарубежным выступлениям. Польскому зрителю было решено показать четыре спектакля: «Клоп» и «Мистерия-буфф» В. Маяковского, «На всякого мудреца довольно простоты» А. Островского и «Свадьба с приданым» Н. Дьяконова. Свои гастролы мы расценивали как визит дружбы.

И вот поезд Москва—Варшава подходит к границе. Последняя остановка на Родине — Вресьма. На центральной аллее парка культуры и отдыха стоит обелиск. На нем под гербом Белорусской ССР высечены священные слова: «Вечная слава героям Великой Отечественной войны, павшим за честь, свободу и независимость нашей Родины. 1941—1945 гг.»

Поезд снова в путь. Через несколько минут — Буг. Перезаждем мост. Начинаются земли дружественной Польши.

ВАРШАВА

Над городом высится Дворец культуры и науки — дар Советского Союза, созданный руками и на средства советских людей. На Гданьском вокзале, среди встречающих — известные артисты, представители Министерства культуры и искусства, Общества польско-советской дружбы. Теплые слова приветствия, и мы на комфортабельных туристских автобусах направляемся в отель «Варшава».

Из окна гостиницы открывается широкая панорама города с его новостройками, садами.

Я был в Варшаве в 1955 году. Среди новых зданий тогда еще зияли руины и развалины, напоминавшие об ужасах последней войны. За три года город заметно изменился. Прямые улицы, скаймленные молодой зеленью, всюду чистота, масса оживленных людей. Город живет мирной трудовой жизнью. Память о советском солдате-освободителе варшавяне хранят глубоко в своих сердцах. Братские могилы и памятники всегда убраны живыми цветами.

Недалеко от театра находится могила Неизвестного солдата. Застыл в безмолвном молчании почтенный караул. Люди, проходя мимо, останавливаются и благоговейно снимают головные уборы. Под сводами горит огонь, символизирующий горячее сердце солдата-патриота.

Гастролы мы открыли спектаклем «Клоп». На наших спектаклях присутствовали руководители партии и правительства: гг. В. Гомулка, А. Завадский, Ю. Цирякiewicz, а также представители многочисленных посольств и миссий. Спектакль прошел с большим успехом. В зрительном зале неоднократно гремели аплодисменты, а после спектакля люди еще долго не расходились, вызывая актеров и режиссеров. Мы радовались успеху, ибо это была победа Маяковского, драматурга, творчество которого неразрывно связано с эпохой великих преобразований в нашей стране.

Спектакль нашего театра был высоко оценен польской прессой и многие высказывали сожаление, что театр не показал третьей пьесы Маяковского «Баян». Возможно, эти сожаления и основательны. Дело в том, что в Польше ставилась эта пьеса, но она не имела успеха,

так как режиссура неверно истолковывала идейную направленность спектакля.

Большой успех выпал на долю спектакля «Свадьба с приданным», хотя в рецензиях справедливо отмечалась слабость самой пьесы. Спектакль покорила зрителя своим национальным колоритом, правдой сценического воплощения образов и талантливым режиссерским решением. Надо сказать, что Б. Равенских — режиссер — постановщик этого спектакля — во многом помог актерам своими репетициями перед поездкой в Польшу. Этот истинно русский режиссер отличается богатой фантазией, умением решать большие, творческие проблемы, заражать актера глубоким раскрытием образа и талантливыми деталями. Так, например, для Польши он попросил актеров в конце спектакля спеть куплет песни Соловьева «Подмосковные вечера» на русском и польском языках. Это было приятной неожиданностью для польского зрителя.

Спектакль «На всякого мудреца довольно простоты», как известно, на последнем празднике театральной весны был высоко оценен московской общественностью и получил премию. Драматургия Островского хорошо знакома польскому читателю, но мы не знали, как воспримет польский зритель необычное решение этой одной из лучших сатирических пьес Островского. Наши опасения были напрасными. Слаженность актерского ансамбля, талантливые исполнения ведущих ролей Г. Менгелюм, Б. Тениным, Н. Слоновой, В. Лепю, В. Дюроффем, Г. Пелцлер, Г. Доре и другие сразу же захватили зрителей. Наибольший успех выпал на долю режиссе-

ра А. Лобанова, который прочел пьесу Островского глазами современного зрителя. Все это по заслугам было оценено.

На успешное выступление нашего театра в Варшаве широко откликнулась польская печать. Анонсирование гастролей в других городах вызвало живой интерес к театру. Еще задолго до нашего прибытия билеты были распроданы на все спектакли.

ГДАНЬСК

От Варшавы до портового города на Балтийском море около 400 километров. По широкой автомагистрали мы выехали на туристских автобусах.

В Гданьске, как и повсюду, мы неоднократно выезжали на встречи со студентами, рабочими порта, военными, фабриками и предприятиями. Все эти встречи проходили в необычайно дружеской обстановке. Мы беседовали со своими зрителями на разных языках, но мы понимали друг друга — язык дружбы не нуждается в переводе.

Здесь, в Гданьске, мы с большим интересом и радостью ознакомились с новым документом ЦК КПСС: «Об исправлении ошибок в оценке опер «Великая дружба», «Богдан Хмельницкий» и «От юных сердец». Это постановление пропущено глубокой партийной принципиальностью, вдохновляет работников искусства и литературы на новые смелые искания и эксперименты, без которых не может работать истинный художник, стоящий на правильных позициях служения своему народу. Один из польских товарищей сказал: «Ваши спектакли все хорошие, все разные и все талантливые. а ваш «Клоп» равносильен запуску искусственного спутника Земли в искусство».

От имени жюри Гданьска «нашему театру была вручена медаль, отлитая в честь 500-летия присоединения города к Польше. Это второй случай, когда иностранный коллектив награждается такой медалью».

БЫДГОЩ

Далеко от города нас встретила делегация, которая специально выехала для встречи коллектива театра.

Быдгощ — сравнительно небольшой город, но достаточно театральный. При городской библиотеке организован музей, добрая половина экспонатов которого относится к истории польского театра. В нем мы узнали, что польское национальное театральное искусство начало развиваться только в конце XVIII века, а до этого сцена польского театра была заполнена фарсунскими коллективами, давшими своим зрителям подражательные. Только Богуславский, которого поляки с гор-

достью называют отцом польского театра, смог внести в польское искусство его национальный колорит.

В Быдгоще мы сыграли два спектакля: «Клоп» и «Свадьба с приданным». Впереди крупный промышленный город Польши — Лодзь.

ЛОДЗЬ

В город приехали к вечеру. Встретили нас очень радушно. Русских в городе проживает около 3-х тысяч человек, но попасть на встречу с советскими артистами смогли немногие. Маленькое помещение русского культурно-просветительного общества не смогло вместить всех желающих. У многих на глазах мы видели слезы радости от встречи с советскими людьми.

Наши спектакли и встречи проходили с неизменным успехом. В местном театре в свое время ставился спектакль «Свадьба с приданным». Некоторые участники этого спектакля были на нашем представлении. Исполнители роли Курочкина зашел ко мне за кулисы, я, говоря о достоинствах нашего спектакля, заявлял, что в нашем исполнении он не узнал пьесы и смотрел ее как новое неизвестное ему произведение.

Много было встреч. Обо всех не рассказав. Мы в полной мере ощутили радушие и гостеприимство людей труда Польши. Это доставило нашему коллективу глубокое удовлетворение и принесло большую творческую радость.

По многочисленным заявкам зрителей и по просьбе польского правительства мы вновь выехали в Варшаву для того, чтобы еще раз показать свои спектакли.

Мы побывали в живописном месте «Ижельская воля» — родине великого польского композитора Фредерика Шопена. Славяне хранят памятные места славного сына польского народа. Вот дом, в котором он родился, сад и пруд, где он провел последние, и последние годы, клавесин, на котором создавались первые произведения. Многогласные делегации оставляют в книге отзывов восторженные записки, которые говорят о большой любви к композитору и польскому народу.

Наши гастролы в Польской Народной Республике подошли к концу. На прошлой неделе в городе Варшаве министр культуры и искусства Польши Т. Русякiewicz сказал, что театр проделал огромную работу и тем самым внес большой вклад в дело укрепления дружбы между нашими народами. Это самая высокая оценка нашей гастрольной поездки по Польше.

М. ДАВЫДОВ,
артист Московского театра сатиры.